

FARGO

TOOLS

MANUAL DE INSTRUCCIONES



MÁQUINA DIAGNOSIS

FT1436

Gracias por comprar esta Máquina Diagnósis.
Para garantizar que el producto funcione correctamente, lea las instrucciones antes de su uso.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Esta máquina diagnosis puede encontrar con precisión los problemas cuando el sistema OBDII del motor del automóvil enciende una luz de advertencia en el panel de instrumentos del vehículo para alertar al conductor, generalmente con la frase “Revisar motor” o “Reparar motor pronto”.

La función principal es trabajar en el sistema del motor del vehículo, leer y borrar los códigos de falla del motor, apagar la LUZ DE COMPROBACIÓN DEL MOTOR.

Es compatible con todas las funciones OBD II, incluidas las de lectura de códigos, borrado de códigos, datos en vivo, cuadro congelado, prueba de monitor de O2, modo 6, modo 8 (prueba de componentes), preparación I/M, información del vehículo y búsqueda de DTC. Lo ayuda a identificar problemas con sus vehículos antes de llevarlos a un mecánico y le muestra si todos los sistemas y componentes relacionados con las emisiones funcionan dentro de los límites permitidos, lo que lo ayudará a pasar la verificación anual de smog.



TECLAS DE ACCESO DIRECTO PARA AHORRAR TIEMPO

Tecla de acceso directo VIN: puede recuperar rápidamente el número de identificación del vehículo (VIN), ID de calibración, número de verificación de calibración (CVN).

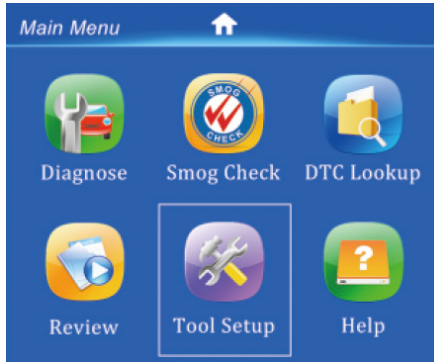
Tecla de acceso directo de DTC: Códigos de diagnóstico de problemas (DTC) utilizados para identificar qué partes del sistema de control de emisiones no funcionan correctamente.

Tecla de acceso directo I/M: Utilice este escáner obd2 para acceder directamente a la función de preparación I/M y verifique si el vehículo está listo para la prueba de emisiones.

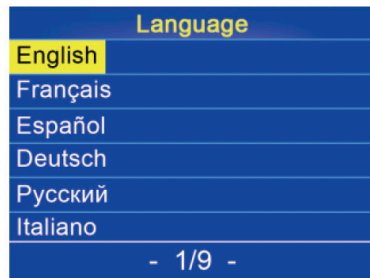
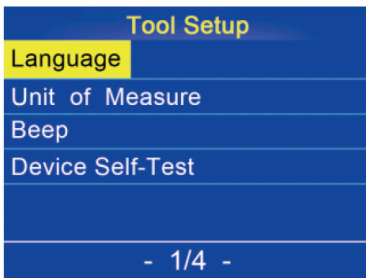
CONFIGURACIÓN DE IDIOMA

Admite inglés, francés, alemán, holandés, español, ruso, portugués, polaco e italiano. Puede seleccionar el idioma deseado siguiendo estos sencillos pasos:

Ingrese al menú principal, seleccione Configuración de herramientas para configurar el idioma.



Presione ARRIBA/ABAJO para elegir el idioma y presione el botón OK, la pantalla mostrará la interfaz como se muestra a continuación:



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El proceso para usar este dispositivo es muy simple, y todo lo que necesita hacer es seguir los pasos a continuación:

- (1) Enchufe el conector OBD2 estándar en el puerto del vehículo ubicado debajo del tablero del lado del conductor.
- (2) Encienda el encendido para encender la herramienta de escaneo. Algunos vehículos pueden requerir la LLAVE y el Motor ENCENDIDO para permitir que la herramienta de escaneo acceda a las computadoras del automóvil.
- (3) Después del proceso anterior, espere a que el escáner esté listo. Presione el botón OK para ingresar al menú principal. Utilice el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJO para seleccionar Diagnósticos en el menú.

DIAGNÓSTICO OBDII

(1) Códigos de lectura

1. La lectura de códigos se puede realizar con la llave encendida y el motor apagado (KOEO) o con la llave encendida y el motor en marcha (KOER)
2. Los códigos almacenados también se conocen como “códigos duros” o “códigos permanentes”. Estos códigos hacen que el módulo de control encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) cuando ocurre una falla relacionada con las emisiones.
3. Los códigos pendientes también se determinan “códigos de maduración” o “códigos de monitoreo continuo”. Indican problemas que el módulo de control ha detectado durante el ciclo de conducción actual o el último pero que aún no se consideran graves. Los códigos pendiente, no se encenderán. Si la falla no ocurre dentro de un cierto número de ciclo de calentamiento, el código se borrará de la memoria.

(2) Borrado de código

PRECAUCIÓN: Borrar los códigos de diagnóstico de problemas puede permitir que la herramienta de escaneo elimine no solo los códigos de la computadora a bordo del vehículo, sino también los datos de “Imagen congelada” y los datos mejorados específicos del fabricante. Además, el estado del monitor de preparación I/M para todos los monitores del vehículo se restablece al estado No listo o No completo. No borre los códigos antes de que un técnico haya revisado completamente el sistema.

Esta función se realiza con la llave encendida y el motor apagado. No arranque el motor.

(3) Datos en vivo

1. La función Ver datos permite ver datos PID en vivo o en tiempo real de los módulos de la computadora del vehículo. Para ver datos en vivo, utilice el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJO para seleccionar Datos en vivo en el Menú de diagnóstico y presione el botón ENTER.
2. La función de registro de datos permite registrar los datos de identificación de parámetros (FID) de los módulos del vehículo para ayudar a diagnosticar problemas intermitentes del vehículo. Una grabación incluye 5 cuadros de datos en vivo antes del evento de activación y varios cuadros después del evento de activación.
3. La función de reproducción de datos, permite ver los datos PID previamente almacenados. Para reproducir los datos grabados, use el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJO para seleccionar los datos de reproducción del menú de datos en vivo y presione el botón ENTER.

(4) Visualización de datos de cuadros congelados

1. Para ver los datos del cuadro congelado, utilice el botón de desplazamiento ARRIBA/ABJO para Ver, Cuadro Congelado en el Menú de diagnóstico y presione el botón ENTER.
2. Espere unos segundos mientras la herramienta de escaneo valida el PID MAP. Si la información recuperada cubre más que la pantalla abierta, aparecerá una flecha hacia abajo. Use el botón de desplazamiento ABAJO, según sea necesario, hasta que se muestren todos los datos.
3. Si no hay datos de cuadros congelados disponibles, aparecerá el mensaje de advertencia “¡No hay datos de cuadros congelados almacenados!”. Si desea ver el nombre completo de un PID, use el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJA para seleccionar el PID y presione el botón AYUDA.

(5) Recuperación del estado de preparación de I/M

La función de preparación I/M se usa para verificar las operaciones del sistema de emisiones en vehículos compatibles con OBD2. Es una función excelente para usar antes de que se inspeccione un vehículo para verificar que cumpla con un programa estatal de emisiones.

Algunos modelos de vehículos más recientes pueden admitir dos tipos de pruebas de preparación I/M:

DTC borrados: indica el estado de los monitores desde que se borraron los DTC,

Este ciclo de conducción: indica el estado de los monitores desde el comienzo del ciclo de conducción actual.

Un resultado de Estado de preparación I/M de “NO” no indica necesariamente que el vehículo que se está probando no pasará la inspección I/M estatal. En algunos estados, se puede permitir que uno o más de estos monitores estén “No listos” para pasar la inspección de emisiones.

“OK”: indica que un monitor en particular que se está verificando ha completado su prueba de diagnóstico.

“N/A”: el monitor no es compatible con este vehículo.

Utilice el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJA para seleccionar Preparación I/M en el Menú de diagnóstico y presione el botón ENTER. Si el vehículo admite ambos tipos de pruebas, ambos tipos se mostrarán en la pantalla para su selección.

Utilice el botón de desplazamiento ARRIBA/ABAJO, según sea necesario, para ver el estado de la luz MIL (ENCEDIDA O APAGADA) y los siguientes monitores:

Monitor de fallo de encendido.

Sistema de combustible Mon-Monitor del sistema de combustible Comp. Component - Monitor de componentes integrales EGR - Monitor del sistema EGR.

Oxygen Sens Mon - O2 Sensores Monitor Catalyst Mon - Monitor de catalizador.

EVAP System Mon - Monitor del sistema operativo Oxygen Sen htr - O2 Monitor del calentador del sensor.

Sistema de aire secundario - Monitor de aire secundario Catalizados Htd Monitor de catalizador calentado.

A/C Refring Mon - Monitor del sistema de A/C.

Estado de la MIL	SOBRE
Monitoreo de fallos de encendido	N/A
Sistema de combustible lunes	N/A
Componente comp.	DE ACUERDO
Catalizador lunes	N/A
Catalizador Htd	N/A

Si el vehículo admite la prueba de preparación de “Este ciclo de manejo”, se muestra una pantalla con lo siguiente:

Estado de la MIL	SOBRE
Monitoreo de fallos de encendido	N/A
Sistema de combustible lunes	N/A
Componente comp.	DE ACUERDO
Catalizador lunes	N/A
Catalizador Htd	N/A

Presione el botón ESC para regresar al menú diagnóstico.

(6) Prueba de monitor de oxígeno

Las regulaciones OBD2 establecidas por SAE requieren que los vehículos relevantes monitoreen y prueben los sensores de oxígeno (O2) para identificar problemas relacionados con la eficiencia del combustible y las emisiones del vehículo. Estas pruebas no son pruebas bajo demanda y se realizan automáticamente cuando las condiciones de funcionamiento del motor están dentro de los límites especificados. Los resultados de estas pruebas se guardan en la memoria de la computadora de a bordo.

La función de prueba del monitor de O2 permite recuperar y ver los resultados de la prueba del monitor del sensor de O2 para las pruebas realizadas más recientemente desde la computadora a bordo del vehículo.

La función de prueba del monitor de O2 no es compatible con vehículos que se comunican mediante una red de área de controlador (CAN).

Para ver los resultados de la prueba de monitor O2 de vehículos equipados con CAN, consulte el capítulo “Prueba de mon. a bordo 1”.

(7) Prueba de monitor a bordo

La prueba del monitor a bordo es útil después del servicio o después de borrar la memoria del módulo de control de un vehículo. La prueba del monitor a bordo para vehículos no equipados con CAN recupera y muestra los resultados de las pruebas de los componentes y sistemas del tren de fuerza relacionados con las emisiones que no se monitorean continuamente. La prueba de monitor a bordo para vehículos equipados con CAN recupera y muestra los resultados de las pruebas de los componentes y sistemas del tren de fuerza relacionados con las emisiones que se monitorean y no se monitorean continuamente. Los identificadores de pruebas y componentes están determinados por el fabricante del vehículo.

(8) Prueba de componentes

La función de prueba de componentes permite la inicialización de una prueba de fugas para el sistema EVAP del vehículo. La herramienta de escaneo en sí no realiza la prueba de fugas, pero ordena a la computadora a bordo del vehículo que inicie la prueba. Diferentes fabricantes de vehículos pueden tener diferentes criterios y métodos para detener la prueba una vez que ha comenzado. Antes de comenzar la prueba de componentes, consulte el manual de servicio del vehículo para obtener instrucciones para detener la prueba.

(9) Use el botón de desplazamiento ARRIBA/BAJO para seleccionar Prueba de componentes Ver información del vehículo
La función información del vehículo permite recuperar el número de identificación del vehículo.

(VIN), ID(s) de calibración, números de verificación de calibración (CVN) y seguimiento de rendimiento en uso en vehículos 2000 y más nuevos compatibles con el Modo 9.

(10) Módulos presentes

La función Módulos presentes permite ver los ID de módulo y los protocolos de comunicación para los módulos OBD2 en el vehículo.

5. PREGUNTAS Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

(1) El escáner no se puede conectar a mi coche?

a) Algunos vehículos pueden requerir la LLAVE ENCENDIDA y el Motor ENCENDIDO (motor encendido) para permitir que la herramienta de escaneo acceda a la computadora del automóvil, intente nuevamente con el motor encendido.

b) Compruebe si el coche está certificado por OBDII. Los vehículos híbridos y eléctricos no son compatibles.

e) Verifique si su puerto OBDII (16 pin) está suelto o si el conector del escáner está completamente conectado. El puerto OBDII envejecido puede provocar una conexión inestable.

d) Asegúrese de que los vehículos utilicen un sistema de batería de 12V, el sistema de batería de 24V (algunos camiones ligeros diésel) quemará las piezas electrónicas del dispositivo.

(2) ¿Cómo saber si mi coche es compatible con los escáneres universales OBDII/OBD2?

a) Verifique si la placa de su automóvil tiene una indicación clara de "Certificado OBDII", normalmente debe estar debajo del capó del automóvil o cerca de las puertas delanteras.

b) Use la herramienta en línea para ayudarlo a identificar si el automóvil aparece como OBDII en la tabla, incluidos los protocolos OBDII.

c) Los escáneres OBDII no se pueden usar en vehículos híbridos o eléctricos debido a las diferentes configuraciones de la computadora del automóvil.

d) Por lo general, los vehículos FABRICADOS Y VENDIDOS en los EE.UU son compatibles con OBDII de 1996-1997 / FABRICADOS Y VENDIDOS en la UE son compatibles con OBDII de 2003-2005 (algunas marcas son especiales) / FABRICADOS Y VENDIDOS en ASIA son compatibles desde 2006-2010 (algunas marcas son especiales).

(3) ¿La herramienta de escaneo puede conectarse a mi vehículo, pero no detecta ninguna falla?

a) Asegúrese de que las fallas de su vehículo (liz indicadora de mal funcionamiento MIL) estén causadas por fallas relacionadas con las emisiones. Por lo general, se muestra en el tablero como “CHECK ENGINE” Luz de advertencia de “servicio pronto”.

b) Los sistemas OBDII son para monitorear las fallas relacionadas con las emisiones y la MIL activada por fallas del sistema OBDII, que se encuentra en el sistema del motor. Verifique si no se trata de fallas de ABS/SRS AIRBAG/EPS o MIL.

(4) ¿Funcionará esta herramienta de escaneo en la luz de advertencia ABS/AIRBAG?

Como se menciona en las partes Q3, los escáneres del sistema OBDII no pueden escanear el ABS/AIRBAG u otros códigos de falla del sistema.

(5) ¿Por qué después de borrar las fallas, el código de fallas/luz de advertencia permanece o vuelve a encenderse?

a) Primero, al borrar la falla, la herramienta de escaneo envía comandos de reinicio a la computadora del automóvil, solicitando a la computadora del automóvil que verifique/examine si todos los sensores y el sistema están en buen estado. Si las piezas defectuosas no se reemplazan o reparan, el problema persiste, las fallas volverán a aparecer.

b) Pruebe los códigos claros / Reinicie la computadora del automóvil con el modo KEY ON y ENGINE OFF (HALF START)

c) Algunas computadoras de automóvil (ECU) requieren varios ciclos de conducción para reconocer el nuevo sensor instalado (después del servicio de reparación), asegúrese de que el automóvil haya terminado varios ciclos de conducción y luego la MIL se apagará automáticamente.

(6) La función no es compatible con mis vehículos, o ¿qué datos del sensor se pueden detectar?

El estándar y el sistema OBDII se actualizaron desde 1996, se agregan más opciones al programa del monitoreo, en este caso, diferentes vehículos en diferentes momentos admiten diferentes funciones OBDII. Pero nuestra herramienta de escaneo tiene una función completa (modos OBDII más nuevos), lo que significa que la herramienta de escaneo admite todas las funciones OBDII mientras que el vehículo no puede hacerlo. Cuanto más nuevo es el vehículo, más funciones o puntos de datos en vivo se monitorean.

**“ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS POR PARTE DE USUARIOS PARTICULARES EN LA UNIÓN EUROPEA”**

Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los desperdicios generales de casa. Es responsabilidad del usuario eliminar los residuos de este tipo, depositándolos en un “punto limpio” para el reciclado de residuos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclado selectivos de los residuos de aparatos eléctricos en el momento de su eliminación contribuirán a conservar los recursos naturales y a garantizar el reciclado de estos residuos de forma que se proteja el medio ambiente y la salud. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para reciclado, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el establecimiento en el que adquirió el producto.

Importado por: Maquiten, S.A.
Polígono Industrial de Güimar Sector 3 Manzana XV Nave 8
38509 Güimar
Santa Cruz de Tenerife
Tel: 922539251
E.mail: web@mibricolaje.com
Made in China
Fabricado por: SJH CO., LTD

